

## Condizioni e Termini Generali

1. Spettro
  1. Queste clausole e condizioni generali (GTC) si applicano per tutti i servizi che il gruppo Grand City Hotels management GmbH o le proprie succursali coinvolte (qui di seguito indicate come "Grand City Hotels") offrono ai propri clienti/ospiti, agli organizzatori e ogni altra parte coinvolta (qui di seguito indicata come "parte contraente"). I servizi sono correlati alla prenotazione di una stanza in albergo ad una determinata tariffa di uso, alla vendita di pasti e bevande e a tutti i servizi aggiuntivi e forniture dei Grand City Hotels. Grand City Hotels ha diritto di incaricare terzi per svolgere i propri servizi.
  2. Le GTC (clausole e condizioni) si riferiscono ad ogni tipo di contratto, per esempio, accordi di accesso alla struttura alberghiera, accordi per pacchetti vacanza, accordi eventuali o organizzativi che si concludano con i Grand City Hotels. Le GTC sono valide e si applicano anche a tutti gli accordi commerciali con la parte contraente.
  3. Le GTC (clausole e condizioni) della parte contraente non sono valide anche nel caso in cui esse non siano in diretta contraddizione con le GTC dei Grand City Hotels. Una controverifica della parte contraente in relazione alle proprie GTC va considerata contraddittoria. Le GTC della parte contraente si applicano solo nel caso in cui vi sia un accordo scritto precedente a riguardo.
2. Conclusione di un accordo
  1. Il relativo accordo entra in vigore dopo una richiesta scritta o verbale della parte contraente e previa approvazione dei Grand City Hotels. I Grand City Hotels possono accettare la richiesta scritta, verbale, sotto forma di testo (e-mail, fax) o, da ultimo, erogando un servizio.
  2. Qualora la parte contraente concluda un cosiddetto eventuale accordo, la parte contraente è responsabile nei confronti del fruitore come debitore aggiunto per tutti gli obblighi legali derivanti dall'accordo di accesso alla struttura alberghiera. Allo stesso modo, insieme al fruitore ultimo dei servizi, la parte contraente è responsabile legalmente di ogni danno il fruitore possa causare.
  3. Subaffittare o affittare ad altri o usare stanze libere da parte di terzi senza corrispondere un pagamento, e l'uso per scopi diversi dall'alloggiare, è sottoposto ad autorizzazione scritta preventiva da parte dei Grand City Hotels. Il regolamento al § 540, sezione 1, paragrafo 2 BGB è invalido nel caso in cui la parte contraente non sia chi ne fa uso.
3. Uso delle stanze, riconsegna delle stanze, partenza
  1. Le stanze sono disponibili solo allo scopo di alloggiare.
  2. La parte contraente risarcisce i Grand City Hotels per tutti i danni causati dalla parte contraente o da terzi che fruiscono per mezzo della parte contraente dei servizi di Grand City Hotels.
  3. La parte contraente non ha diritto ad usufruire di stanze particolari. Qualora non ci fossero stanze disponibili in sede, Grand City Hotels deve immediatamente informare la parte contraente e provvedere ad offrire una sostituzione equivalente in un Grand City Hotel situato nelle vicinanze e della stessa categoria. Se la parte contraente rifiuta, Grand City Hotel deve immediatamente rimborsare le spese sostenute dalla parte contraente.
  4. Le stanze prenotate sono disponibili per la parte contraente dalle ore 15:00 del giorno di arrivo. La parte contraente non ha il diritto di pretendere una disponibilità anticipata. Grand City Hotels ha il diritto di allocare ad altri le stanze prenotate dopo le ore 18:00, senza che la parte contraente possa rivalersi legalmente a riguardo.
  5. Alla data di partenza, le stanze devono essere sgombrate entro le ore 12:00. Grand City Hotels si riserva il diritto di fatturare il prezzo diurno della stanza per l'uso della stessa fino alle ore 15:00 e di fatturare il 100% della tariffa di listino per l'uso della stessa oltre le 15:00. La parte contraente ha il diritto di controprovare che nessun danno o perdita deriva ai Grand City Hotels.
4. Fornendo servizi, tariffe, saldo, addebito e consegna
  1. Se non esiste una conferma di prenotazione con la tariffa per stanza stabilita nel contratto, le tariffe applicate sono quelle valide da listino dei Grand City Hotels al momento della erogazione dei servizi. Tutte le tariffe sono inclusive della corrente imposta di valore aggiunto applicabile per legge. Aumenti dell'imposta sono a carico della parte contraente. Se dal momento della conclusione dell'accordo a quello dell'applicazione contrattuale dello stesso sono trascorsi oltre 120 giorni e se la tariffa generale calcolata da Grand City Hotels è aumentata, Grand City Hotels ha il diritto di aumentare le tariffe fino ad un massimo del 10%. Successive modifiche dei servizi possono porre ad una modifica delle tariffe. Al momento della sottoscrizione del contratto da parte del contraente Grand City Hotels ha diritto a richiedere un pagamento anticipato o una garanzia fino ad un massimo del 100% dell'onere di pagamento da parte del contraente. L'ammontare del pagamento ed il periodo di pagamento può essere stabilito in sede contrattuale.
  2. Se la parte contraente ha prenotato un periodo fieristico, un periodo in cui si svolge un grande evento o simile occasione e se, dopo aver concluso il contratto, per ragioni di cui Grand City Hotels non è responsabile, tale evento viene posticipato temporaneamente, tale accordo resta valido per il nuovo periodo se per Grand City Hotels in quel periodo è possibile erogare i servizi come stabilito da contratto. Se Grand City Hotels è in grado di sopperire ai propri obblighi contrattuali, Grand City Hotels deve informare la parte contraente entro un periodo di tempo ragionevole. Se non fosse possibile erogare i servizi, soprattutto se le stanze prenotate sono già state affittate a terzi, le parti possono recedere dal contratto senza addurre ulteriori motivazioni. Non è ammesso arrogarsi il diritto di procedere contro terzi coinvolti, Questo non si applica per servizi già garantiti. Essi devono essere compensati o risarciti.
  3. Compilare una fattura congiunta non esonera dal saldo di singole fatture alla data di scadenza. Il saldo mancato di solo una delle fatture individuali intitolata Grand City Hotels a bloccare tutti gli ulteriori e futuri servizi e renderli disponibili solo previa garanzia di pagamento fino al 100% dell'ammontare ancora non saldato.
  4. Il sollecito di pagamento da parte di Grand City Hotels è da saldare immediatamente dopo la ricezione della fattura, senza sconto. Le fatture sono da saldare immediatamente in contanti o con carta di credito. Grand City Hotels ha il diritto di rifiutare valuta straniera, assegni e carte di credito. Buoni omaggio (vouchers) da parte di agenzie di viaggi vengono accettati se esiste un accordo di credito relativo all'oggetto o se significativi saldi sono stati effettuati in anticipo. Un risarcimento per i servizi non prestati è annullato.
  5. Se una fattura viene spedita, essa viene considerata come ricevuta dal debitore al più tardi entro 3 giorni dalla data di spedizione, ammesso che una ricezione precedente non possa essere provata. Nel caso di non pagamento, si applicano i termini di legge.
  6. Un onere per arretrati pari a 5.00 EUR viene applicato per ogni richiesta di saldo. La parte contraente può annullare i debiti dovuti con degli accrediti nei confronti di Grand City Hotels solo nel caso in cui tali accrediti siano stati pattuiti e la pretesa è valida legalmente. Lo stesso vale per il diritto di trattenere il pagamento basato su presunti crediti monetari da parte della parte contraente. Diritti al reclamo e altri possono essere abdicati solo previo permesso scritto da parte di Grand City Hotels.
5. Cancellazione di servizi
  1. Le prenotazioni della parte contraente sono vincolanti per entrambe le parti. Qualora la parte contraente cancelli la prenotazione, deve essere garantito il saldo:

1. il saldo non deve essere garantito qualora la prenotazione venga annullata per iscritto e ricevuta da Grand City Hotels fino a 90 giorni prima dell' inizio del servizio
  2. saldo pari al 50% del valore del servizio prenotato, se la cancellazione avviene per iscritto e viene ricevuta da Grand City Hotels fino a 45 giorni prima dell' inizio del servizio
  3. saldo pari al 70% del valore del servizio prenotato, se la cancellazione avviene per iscritto e viene ricevuta da Grand City Hotels fino a 30 giorni prima dell' inizio del servizio
  4. saldo pari al 90% del valore del servizio prenotato, se la cancellazione avviene per iscritto e viene ricevuta da Grand City Hotels fino a 29 giorni prima dell' inizio del servizio.
2. La parte contraente ha diritto a produrre prove che il danno a Grand City Hotels non si è verificato o è inferiore al rimborso preteso.
  3. Qualora Grand City Hotels riesca ad offrire il servizio a terzi, il rimborso da parte del contraente risulta dalla deduzione della cifra che tali terzi pagano per i servizi cancellati, ma comunque non eccedenti la porzione del compenso totale.
6. Diritto di recesso, cancellazione
1. In accordo con la regolamentazione statutaria (§ 323 BGB), Grand City Hotels ha diritto di recedere dal contratto o di cancellarlo (§ 314 BGB) se
    1. la parte contraente non fornisce un servizio dovuto,
    2. L' adempimento di tale accordo è impossibile per cause indipendenti dal controllo di Grand City Hotels, scioperi o altre circostanze, per le quali Grand City Hotels non può essere ritenuto responsabile,
    3. la parte contraente fornisce particolari confusi o falsi circa dati importanti,
    4. ragioni comprovate da parte di Grand City Hotels che presumano che l' uso del servizio alberghiero possa mettere a rischio lo svolgersi indisturbato delle attività commerciali, la sicurezza o l' immagine di Grand City Hotels in pubblico.
  2. Grand City Hotels deve informare la parte contraente immediatamente e per iscritto, al più tardi entro 14 giorni circa il motivo della cancellazione o rescissione. L' annullamento del contratto da parte di Grand City Hotels non giustifica alcuna rivendicazione della parte contraente circa un risarcimento o altri pagamenti compensatori. Una rivendicazione di risarcimento da parte di Grand City Hotels a compenso del danno risultante e degli esborsi affrontati per questo danno rimane intatto nel caso di una corretta rescissione del contratto.
7. Responsabilità, oggetti dichiarati, limitazioni
1. Grand City Hotels è responsabile per tutte le rivendicazioni legali e contrattuali, in pratica solo per comportamento fortemente o deliberatamente negligente.
  2. In caso eccezionale, Grand City Hotels è solo responsabile di leggera negligenza per danno, che è
    1. basato sulla rottura di obblighi contrattuali molto importanti. In tali casi la responsabilità è limitata al tipico danno prevedibile contrattualmente
    2. per danno alla vita, corpo e salute.
  3. Responsabilità per danni consequenziali o indiretti è esclusa.
  4. Le esclusioni di responsabilità si applicano allo stesso modo in favore di tutti gli obblighi contrattuali che debbano essere soddisfatti da ditte, loro subappaltatori ed agenti nominati da Grand City Hotels. Esse non si applicano se Grand City Hotels assume la garanzia per la qualità di un oggetto o di una opera o nel caso di errori nascosti indirettamente.
  5. La parte contraente è obbligata ad indicare alla struttura alberghiera le manchevolezze riconoscibili immediatamente o al più tardi alla partenza.
  6. Le regolamentazioni statutarie di §§ 701 ff BGB si applicano per oggetti della parte contraente che vengono dichiarati.
  7. Se un posto auto presso il parcheggio della struttura alberghiera viene reso disponibile alla parte contraente, anche a pagamento, non si implica una responsabilità relativa alla sicurezza. Se si verificano perdite o danni ai motoveicoli o loro contenuti, che sono stati sistemati o piazzati negli spazi della struttura alberghiera, Grand City Hotels non ne sono responsabili, tranne nel caso in cui sia premeditazione o pesante negligenza. Si applicano di conseguenza i paragrafi 1 a 4 di cui sopra.
  8. Le richieste di sveglia vengono espletate con grande accuratezza da Grand City Hotels, il ritiro e la consegna di beni per gli ospiti vengono seguiti con la massima cura. Si applicano di conseguenza i paragrafi 1 a 4 di cui sopra.
  9. Articoli di proprietà delle parti contraenti/ospiti per il pernottamento, che vengano dimenticati, possono essere inoltrati solo su richiesta e rischio e a spese della parte contraente. Grand City Hotels conserva gli articoli per 12 mesi e calcola un pagamento adeguato per lo stesso. Dopo tale periodo, nel caso in cui esista un valore oggettivo, gli articoli vengono consegnati all'ufficio oggetti smarriti locale.
  10. Tutte le contestazioni da parte della parte contraente nei confronti di Grand City Hotels legate al contratto saranno scadute in termine di un anno, a partire dalla fine dell'anno in cui la contestazione ha avuto origine e alla parte contraente sono state comunicate le circostanze su cui era basata la stessa o avrebbe dovuto essere comunicata senza pesante negligenza. Contestazioni di pagamento si estingueranno entro cinque anni, indipendentemente dalla notifica. La riduzione dei termini di tempo non si applica nei casi in cui esse si basino su negligenza deliberata o pesante dei doveri di Grand City Hotels.
8. Luogo di esecuzione e pagamento, luogo di giurisdizione, accordi sussidiari, invalidità parziale
1. Luogo di esecuzione e pagamento per entrambe le parti è la sede commerciale del Grand City Hotel in oggetto.
  2. Si applica la legislazione tedesca. Si esclude l' applicazione della legge di vendita di beni delle Nazioni Unite ed il conflitto di leggi.
  3. Unico luogo di giurisdizione - anche per dispute relative ad assegni e cambiali in transazioni commerciali, è Berlino-Charlottenburg. Nel caso in cui la parte contraente risponda ai requisiti di § 38 sezione 2 ZPO e non abbia luogo di giurisdizione in patria, il luogo di giurisdizione sarà la sede commerciale della struttura alberghiera.
  4. Accordi sussidiari verbali o scritti non vengono accettati. Emendamenti o supplementi richiedono validità legale per iscritto. Lo stesso vale per la rinuncia della forma scritta.
  5. Se singoli provvedimenti di questo accordo fossero inefficaci, incluse queste clausole e condizioni generali, questo non inficia l' efficacia dei restanti provvedimenti. Le parti rimpiazzeranno le parti inefficaci con altre efficaci che possano avvicinarsi il più possibile allo scopo e suo significato economico. Questo si applica anche al caso in cui compaiano lacune regolamentatorie nel contratto.